

Personent Hodie
English Translation

LATIN TEXT

Personent hodie
voces puerulae,
laudantes iucunde
qui nobis est natus,
summo Deo datus,
et de vir, vir, vir
et de virgineo ventre procreatus.

In mundo nascitur,
pannis involvitur
praesepi ponitur
stabulo brutorum,
rector supernorum.
Perdidit, dit, dit,
perdidit spolia princeps infernorum.

Magi tres venerunt,
munera offerunt,
parvulum inquirunt,
stellulam sequendo,
ipsum adorando,
aurum, thus, thus, thus,
aurum, thus, et myrrham ei
offerendo.

Omnes clericuli,
pariter pueri,
cantent ut angeli:
advenisti mundo,
Gloria in excelsis Deo.

ENGLISH TEXT

On this day Earth shall
ring with the song
children sing,
To the Lord,
Christ our King,
From the virgin's womb

He was born into the
world, wrapped in
swaddling clothes, and
laid in a manger in a
stable for animals, the
master of the heavens.
The prince of Hell has
lost his spoils.

Three Magi came,
they were bearing gifts,
and sought the little one,
following a star,
to worship him,
and offer him gold,
frankincense, and myrrh.

Let all the clerics
and the children
sing like angels:
"I pour out praises to
you. Glory to God in the
highest!"